

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



LIVE MINI

Portable Mini Bluetooth Loudspeaker with
Advanced Acoustics

EN

EN Important Safety Instructions

ES Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or

table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The

mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon,

Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones, Aston Microphones and Coollaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

WARNING

If the battery is not properly replaced, there is a danger of explosion and it can only be replaced with a battery of the same type or equivalent.

WARNING

The battery (battery pack or combination battery) must not be exposed to environments such as sunlight, fire, or similar that may cause overheating.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta

calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no

EN

ES

realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de

manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un período largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio

de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.



PRECAUCIÓN

Si la batería no es sustituida de forma correcta, existe el riesgo de explosión. Además, esta batería solo debe ser sustituida por otra del mismo tipo o equivalente.



PRECAUCIÓN

La batería (pack o combinación de batería) no debe quedar expuesta a entornos tales como la luz solar directa, fuegos o entornos similares que puedan producir un recalentamiento de la batería.



FR Consignes de sécurité



CAUTION
(RISK OF ELECTRIC SHOCK)
DO NOT OPEN
ATTENTION
(RISQUE D'ÉLECTROCUTION)
NE PAS OUVRIER



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de

l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour

éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à

cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à

leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.



AVERTISSEMENT

Si la batterie n'est pas correctement mise en place, une explosion peut se produire. Remplacez la batterie uniquement par une batterie similaire ou de type équivalent.



AVERTISSEMENT

La batterie (bloc-batterie ou piles) ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil, à une flamme ou à toute autre condition pouvant provoquer une surchauffe.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Geräts die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat

FR

DE

nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von

qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsammler auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.



ACHTUNG

Bei inkorrektem Austausch der Batterie/des Akkus besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie als Ersatz nur Batterien gleichen Typs oder gleichwertige Batterien.



ACHTUNG

Setzen Sie die Batterie (Batteriepack oder -kombination) keinem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Umgebungen aus, die zu einer Überhitzung führen können.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos

DE

PT

para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas os dados especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma

forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto

não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais.

Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletores de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparições e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coollaud são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.



AVISO

Se a bateria não for trocada de forma apropriada, há perigo de explosão. Somente uma bateria do mesmo tipo ou equivalente pode ser usada.



AVISO

A bateria (pacote de baterias ou combinação de baterias) não deve ser exposta a elementos tais como luz do sol, fogo ou elementos similares que possam causar super aquecimento.



Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli

indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle

apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.



AVVERTIMENTO

Se la batteria non viene sostituita correttamente, esiste il pericolo di esplosione e può essere sostituita solo con una batteria dello stesso tipo o equivalente.



AVVERTIMENTO

La batteria (batteria o batteria combinata) non deve essere esposta ad ambienti quali luce solare, fuoco o simili che potrebbero causare surriscaldamento.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbol voor een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend

water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde

uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnoer of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de

wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatielwerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.



WAARSCHUWING

Als de batterij niet correct wordt vervangen, bestaat er explosiegevaar en kan deze alleen worden vervangen door een batterij van hetzelfde type of gelijkwaardig.



WAARSCHUWING

De batterij (accu of combinatiebatterij) mag niet worden blootgesteld aan omgevingen zoals zonlicht, vuur en dergelijke die oververhitting kunnen veroorzaken.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risken genom

elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablar och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten undr askväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av

NL

SE

potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningssentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coollaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

VARNING

Om batteriet inte byts ut ordentligt finns det risk för explosion och det kan bara bytas ut med ett batteri av samma typ eller motsvarande.

VARNING

Batteriet (batteripaket eller kombinationsbatteri) får inte utsättas för miljöer som solljus, eld eller liknande som kan orsaka överhettning.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektrycznej, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

 Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności

oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.

Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zastanawiać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa

posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerzy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta

lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu,

aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że

tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia

się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston

Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



OSTRZEŻENIE

Jeśli bateria nie zostanie prawidłowo wymieniona, istnieje ryzyko wybuchu i można ją wymienić tylko na baterię tego samego typu lub równoważną.



OSTRZEŻENIE

Akumulator (akumulator lub akumulator kombinowany) nie może być wystawiany na działanie czynników środowiskowych, takich jak światło słoneczne, ogień itp., które mogą spowodować przegrzanie.

LIVE MINI Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

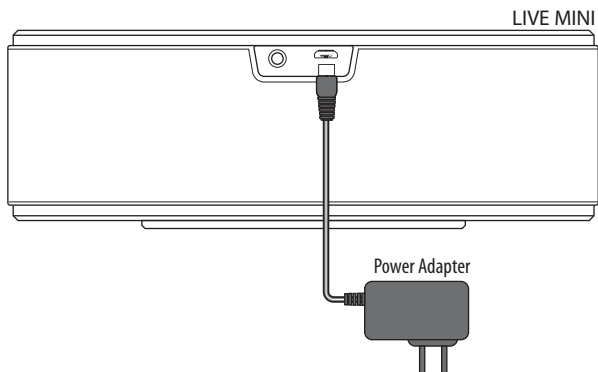
IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

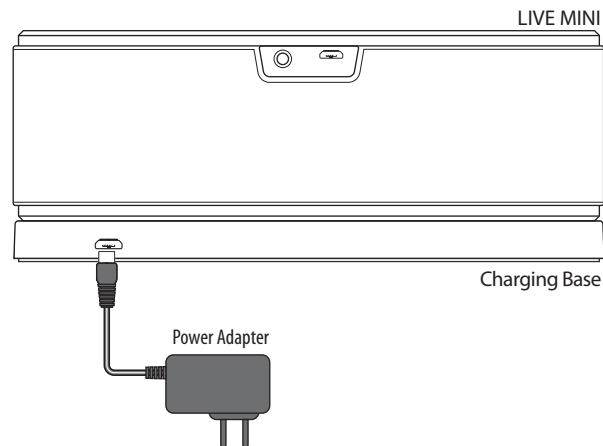
SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

Power Connection direct to LIVE MINI
Conexión de alimentación directa a LIVE MINI
Connexion électrique directe à LIVE MINI
Stromanschluss direkt an LIVE MINI
Conexão de energia direta para LIVE MINI
Collegamento elettrico diretto a LIVE MINI
Stroomaansluiting rechtstreeks naar LIVE MINI
Strömanslutning direkt till LIVE MINI
Podłączenie zasilania bezpośrednio do LIVE MINI



Power Connection using the LIVE MINI charging base (recommended)
Conexión de alimentación mediante la base de carga LIVE MINI (recomendado)
Connexion électrique à l'aide de la base de chargement LIVE MINI (recommandée)
Stromanschluss über die LIVE MINI Ladestation (empfohlen)
Conexão de energia usando a base de carregamento LIVE MINI (recomendado)
Collegamento all'alimentazione tramite la base di ricarica LIVE MINI (consigliato)
Stroomaansluiting met behulp van het LIVE MINI-oplaadstation (aanbevolen)
Strömanslutning med LIVE MINI laddningsbas (rekommenderas)
Podłączenie zasilania za pomocą bazy ładującej LIVE MINI (zalecane)



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

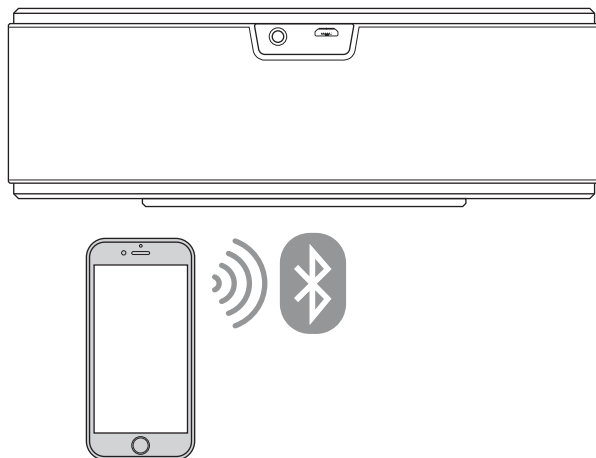
SE

PL

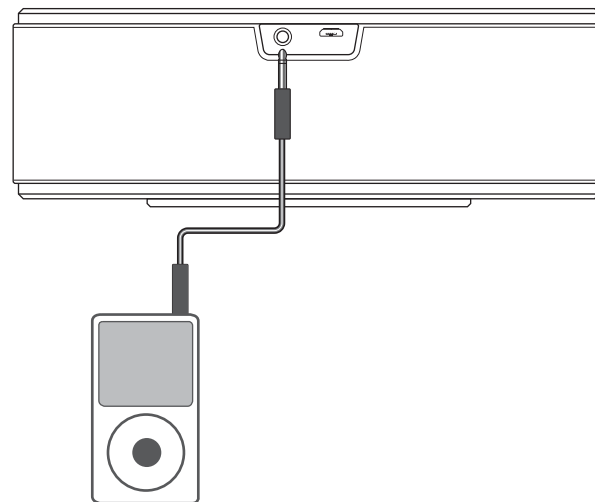
LIVE MINI Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up**
ES Paso 1: Conexión
FR Etape 1 : Connexions
DE Schritt 1: Verkabelung
PT Passo 1: Conexões
IT Passo 1: Allacciare
NL Stap 1: Aansluiten
SE Steg 1: Anslutning
PL Krok 1: Podłączeni

Bluetooth Connection to LIVE MINI
Conexión Bluetooth a LIVE MINI
Connexion Bluetooth à LIVE MINI
Bluetooth-Verbindung zu LIVE MINI
Conexão Bluetooth para LIVE MINI
Connessione Bluetooth a LIVE MINI
Bluetooth-verbinding met LIVE MINI
Bluetooth-anslutning till LIVE MINI
Połączenie Bluetooth z LIVE MINI



Auxiliary Connection to LIVE MINI
Conexión auxiliar a LIVE MINI
Connexion auxiliaire à LIVE MINI
Hilfsanschluss an LIVE MINI
Conexão Auxiliar para LIVE MINI
Collegamento ausiliario a LIVE MINI
Extra verbinding met LIVE MINI
Extra anslutning till LIVE MINI
Dodatkové połączenie z LIVE MINI



EN

ES

FR

DE

PT

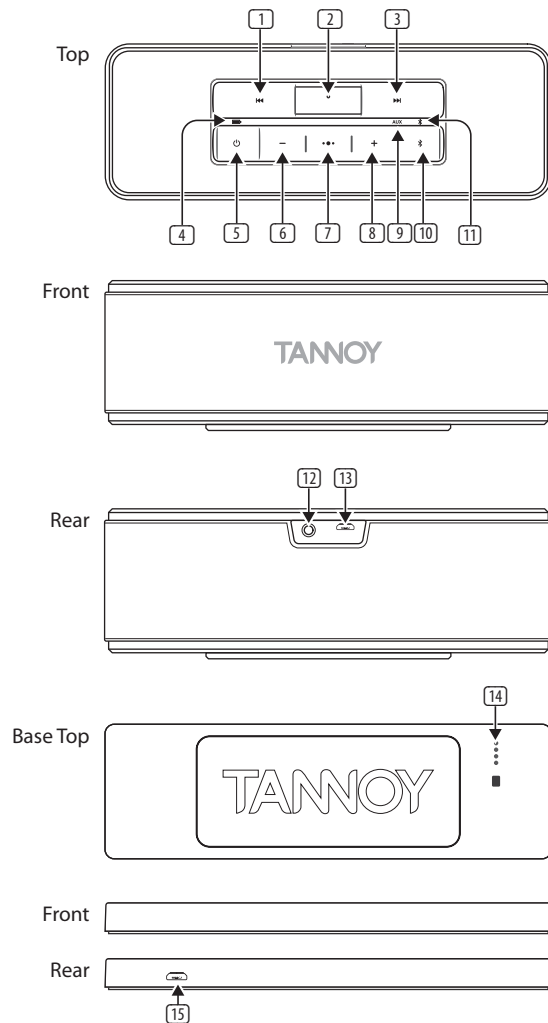
IT

NL

SE

PL

LIVE MINI Controls



LIVE MINI Controls

EN Step 2: Controls

Top Panel Controls

1 Previous – this button is used for playing the previous song in the play list.

2 Microphone Aperture – below this small hole is the element for the internal microphone. This microphone is used for phone calls and voice interaction with your mobile devices. Keep this area clean and dry, and do not cover, or the microphone response will be degraded.

3 Next – this button is used for playing the next song in the play list.

4 Power ON/Battery Indicator

When the power adapter is not inserted or powered on:

This LED turns ON for 10 seconds after the LIVE MINI Power button is pressed. (Press the Power button momentarily and the LED will turn on again for 3 seconds.) The LED color will show the battery status as follows:

Green: Battery charge > 50%

Yellow: Battery charge is between 20% and 50%

Red: Battery charge is low

When the power adapter is inserted and powered on:

The LED color will show the charging progress as follows:

Green (solid): Battery is fully charged

Yellow (flashing slowly): Charging progress is above half way

Red (flashing slowly): Charging progress is below half way

5 Power Button – press this button once to turn the LIVE MINI on. Press the button for about 1 second to turn off the LIVE MINI.

6 – Button – this button is used for various operations, including Volume Down.

7 Multi-Function Button – this MFB button is used in various operations of the LIVE MINI, including Pause and Play.

8 + Button – this button is used for various operations, including Volume UP.

9 Aux Input Indicator – this indicates that the LIVE MINI is connected to an auxilliary device such as an MP3 player, via the rear panel 3.5 mm TRS Aux connector.

10 Bluetooth Button – this button is used in various operations such as Bluetooth pairing to compatible devices.

See the Getting Started section of this manual for details of setting up the Bluetooth connection.

11 Bluetooth Indicator – this indicates the status of the bluetooth connection.

Rear Panel Connectors

12 Aux Input – this 3.5 mm TRS connector accepts line-level stereo input signals from external devices such as MP3 players or computer audio outputs.

13 Power Input – this connector is used with the supplied power adapter to charge the internal battery of the LIVE MINI when it is not attached to its charging base.

The LIVE MINI can be charged using this power input connector, or charged when it is connected to the charging base (this is the recommended method).

Use only the supplied power adapter.

Charging Base

The LIVE MINI is supplied with a charging base. This base should be placed on a dry and clean, horizontal surface.

We recommend charging using the charging base, because the power connection can be left in place on the charging base. This reduces the chance of damage due to multiple connecting and disconnecting of the power connection directly to the LIVE MINI.

14 Power Connector – these four spring terminals make the power connection to the bottom of the LIVE MINI when it is connected to the charging base.

When fitting the LIVE MINI to the charging base, make sure this connector lines up correctly to the corresponding connector on the bottom of the LIVE MINI.

Keep this connector clean and dry, as well as the corresponding mating connector on the bottom of the LIVE MINI.

15 Power Input – this connector is used with the supplied power adapter to charge the internal battery of the LIVE MINI when it is connected to the charging base.

The supplied power adapter can be left connected to the charging base.

Use only the supplied power adapter.

LIVE MINI Controles

ES Paso 2: Controles

Controles del Panel Superior

1 Previous - este botón se utiliza para reproducir la canción anterior en la lista de reproducción.

2 Microphone Aperture - debajo de este pequeño orificio está el elemento para el micrófono interno. Este micrófono se utiliza para llamadas telefónicas e interacción de voz con sus dispositivos móviles. Mantenga esta área limpia y seca, y no la cubra, o la respuesta del micrófono se degradará.

3 Next - este botón se utiliza para reproducir la siguiente canción de la lista de reproducción.

4 Power ON/Battery Indicator
Cuando el adaptador de corriente no está insertado o encendido:

Este LED se enciende durante 10 segundos después de presionar el botón LIVE MINI Power. (Presione el botón de encendido momentáneamente y el LED se encenderá nuevamente durante 3 segundos). El color del LED mostrará el estado de la batería de la siguiente manera:

Verde: Carga de la batería > 50%

Amarillo: La carga de la batería está entre el 20% y el 50%

Rojo: La carga de la batería es baja

Cuando el adaptador de corriente está insertado y encendido:

El color del LED mostrará el progreso de la carga de la siguiente manera:

Verde (fijo): La batería está completamente cargada

Amarillo (parpadeando lentamente): El progreso de carga está por encima de la mitad

Rojo (parpadeando lentamente): El progreso de carga está por debajo de la mitad

5 Power Button - presione esto una vez para encender el LIVE MINI. Presione el botón durante aproximadamente 1 segundo para apagar el LIVE MINI.

6 – Button - este botón se utiliza para varias operaciones, incluido Bajar volumen.

7 Multi-Function Button - este botón MFB se utiliza en varias operaciones del LIVE MINI, incluidas Pausa y Reproducir.

8 + Button - este botón se utiliza para varias operaciones, incluido Subir volumen.

9 Aux Input Indicator - esto indica que el LIVE MINI está conectado a un dispositivo auxiliar como un reproductor MP3, a través del conector auxiliar TRS de 3,5 mm del panel trasero.

10 Bluetooth Button - este botón se utiliza en varias operaciones, como el emparejamiento de Bluetooth con dispositivos compatibles.

Consulte la sección Introducción de este manual para obtener detalles sobre cómo configurar la conexión Bluetooth.

11 Bluetooth Indicator - esto indica el estado de la conexión bluetooth.

Conectores del panel trasero

12 **Aux Input** - este conector TRS de 3,5 mm acepta señales de entrada estéreo de nivel de línea de dispositivos externos como reproductores MP3 o salidas de audio de ordenador.

13 **Power Input** - este conector se utiliza con el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería interna del LIVE MINI cuando no está conectado a su base de carga.

El LIVE MINI se puede cargar usando este conector de entrada de energía o cuando está conectado a la base de carga (este es el método recomendado).

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.

Base de carga

El LIVE MINI se suministra con una base de carga. Esta base debe colocarse sobre una superficie horizontal seca y limpia.

Recomendamos cargar utilizando la base de carga, porque la conexión de alimentación se puede dejar en su lugar en la base de carga. Esto reduce la posibilidad de daños debido a múltiples conexiones y desconexiones de la conexión eléctrica directamente al LIVE MINI.

14 **Power Connector** - estos cuatro terminales de resorte hacen la conexión de energía a la parte inferior del LIVE MINI cuando está conectado a la base de carga.

Al colocar el LIVE MINI en la base de carga, asegúrese de que este conector se alinee correctamente con el conector correspondiente en la parte inferior del LIVE MINI.

Mantenga este conector limpio y seco, así como el conector de acoplamiento correspondiente en la parte inferior del LIVE MINI.

15 **Power Input** - este conector se utiliza con el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería interna del LIVE MINI cuando está conectado a la base de carga.

El adaptador de corriente suministrado se puede dejar conectado a la base de carga.

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.

LIVE MINI Réglages

FR Etape 2 : Réglages

Commandes du Panneau Supérieur

1 **Previous** - ce bouton est utilisé pour lire la chanson précédente dans la liste de lecture.

2 **Microphone Aperture** - sous ce petit trou se trouve l'élément pour le microphone interne. Ce microphone est utilisé pour les appels téléphoniques et l'interaction vocale avec vos appareils mobiles. Gardez cette zone propre et sèche, et ne la couvrez pas, sinon la réponse du microphone sera dégradée.

3 **Next** - ce bouton est utilisé pour jouer la chanson suivante dans la liste de lecture.

4 **Power ON/Battery Indicator**
Lorsque l'adaptateur secteur n'est pas inséré ou sous tension:

Ce voyant s'allume pendant 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation LIVE MINI. (Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation et la LED s'allumera à nouveau pendant 3 secondes.) La couleur de la LED indiquera l'état de la batterie comme suit:

Vert: Charge de la batterie > 50%

Jaune: La charge de la batterie est comprise entre 20% et 50%

Rouge: La charge de la batterie est faible

Lorsque l'adaptateur secteur est inséré et mis sous tension:

La couleur de la LED indiquera la progression de la charge comme suit:

Vert (solide): La batterie est complètement chargée

Jaune (clignotant lentement):

La progression de la charge est supérieure à la moitié

Rouge (clignotant lentement):

La progression de la charge est inférieure à la moitié

5 **Power Button** - appuyez dessus pour allumer le LIVE MINI. Appuyez sur le bouton pendant environ 1 seconde pour éteindre le LIVE MINI.

6 **- Button** - ce bouton est utilisé pour diverses opérations, y compris la réduction du volume.

7 **Multi-Function Button** - ce bouton MFB est utilisé dans diverses opérations du LIVE MINI, y compris Pause et Lecture.

8 **+ Button** - ce bouton est utilisé pour diverses opérations, y compris l'augmentation du volume.

9 **Aux Input Indicator** - cela indique que le LIVE MINI est connecté à un appareil auxiliaire tel qu'un lecteur MP3, via le connecteur TRS Aux 3,5 mm du panneau arrière.

10 **Bluetooth Button** - ce bouton est utilisé dans diverses opérations telles que l'appairage Bluetooth avec des appareils compatibles.

Consultez la section Mise en route de ce manuel pour plus de détails sur la configuration de la connexion Bluetooth.

11 **Bluetooth Indicator** - cela indique l'état de la connexion Bluetooth.

ES

FR

Connecteurs du panneau arrière

12 **Aux Input** - ce connecteur TRS 3,5 mm accepte les signaux d'entrée stéréo de niveau ligne provenant d'appareils externes tels que des lecteurs MP3 ou des sorties audio d'ordinateur.

13 **Power Input** - ce connecteur est utilisé avec l'adaptateur secteur fourni pour charger la batterie interne du LIVE MINI lorsqu'il n'est pas attaché à sa base de chargement.

Le LIVE MINI peut être chargé à l'aide de ce connecteur d'entrée d'alimentation, ou chargé lorsqu'il est connecté à la base de chargement (c'est la méthode recommandée).

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

Base de chargement

Le LIVE MINI est fourni avec une base de chargement. Cette base doit être placée sur une surface horizontale sèche et propre.

Nous vous recommandons de charger à l'aide de la base de charge, car la connexion d'alimentation peut être laissée en place sur la base de charge. Cela réduit les risques de dommages dus à plusieurs connexions et déconnexions de la connexion d'alimentation directement au LIVE MINI.

14 **Power Connector** - ces quatre bornes à ressort établissent la connexion d'alimentation au bas du LIVE MINI lorsqu'il est connecté à la base de charge.

Lorsque vous installez le LIVE MINI sur la base de chargement, assurez-vous que ce connecteur s'aligne correctement sur le connecteur correspondant situé sous le LIVE MINI.

Gardez ce connecteur propre et sec, ainsi que le connecteur correspondant situé sous le LIVE MINI.

15 **Power Input** - ce connecteur est utilisé avec l'adaptateur secteur fourni pour charger la batterie interne du LIVE MINI lorsqu'il est connecté à la base de chargement.

L'adaptateur secteur fourni peut être laissé connecté à la base de chargement.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

LIVE MINI Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

Bedienelemente auf der Oberseite

1 **Previous** - Mit dieser Schaltfläche können Sie das vorherige Lied in der Wiedergabeliste abspielen.

2 **Microphone Aperture** - Unter diesem kleinen Loch befindet sich das Element für das interne Mikrofon. Dieses Mikrofon wird für Telefonanrufe und Sprachinteraktionen mit Ihren Mobilgeräten verwendet. Halten Sie diesen Bereich sauber und trocken und decken Sie ihn nicht ab, da sonst die Mikrofonreaktion beeinträchtigt wird.

3 **Next** - Mit dieser Schaltfläche wird das nächste Lied in der Wiedergabeliste abgespielt.

4 **Power ON/Battery Indicator**

Wenn das Netzteil nicht eingesteckt oder eingeschaltet ist:

Diese LED leuchtet 10 Sekunden lang, nachdem der LIVE MINI-Netzschalter gedrückt wurde. (Drücken Sie kurz die Ein- / Aus-Taste und die LED leuchtet 3 Sekunden lang wieder auf.) Die LED-Farbe zeigt den Batteriestatus wie folgt an:

Grün: Batterieladung > 50%

Gelb: Die Batterieladung liegt zwischen 20% und 50%

Rot: Die Batterieladung ist niedrig

Wenn das Netzteil eingesteckt und eingeschaltet ist:

Die LED-Farbe zeigt den Ladevorgang wie folgt an:

Grün (fest): Akku ist voll aufgeladen

Gelb (blinkt langsam): Der Ladevorgang liegt über der Hälfte

Rot (blinkt langsam): Der Ladevorgang liegt unter der Hälfte

5 **Power Button** - Drücken Sie diese Taste einmal drücken, um den LIVE MINI einzuschalten. Drücken Sie die Taste ca. 1 Sekunde lang, um den LIVE MINI auszuschalten.

6 **- Button** - Diese Schaltfläche wird für verschiedene Vorgänge verwendet, einschließlich Lautstärke verringern.

7 **Multi-Function Button** - Diese MFB-Taste wird in verschiedenen Funktionen des LIVE MINI verwendet, einschließlich Pause und Wiedergabe.

8 **+ Button** - Diese Taste wird für verschiedene Vorgänge verwendet, einschließlich Lautstärke erhöhen.

9 **Aux Input Indicator** - Dies zeigt an, dass der LIVE MINI über den 3,5-mm-TRS-Aux-Anschluss auf der Rückseite an ein Zusatzgerät wie einen MP3-Player angeschlossen ist.

10 **Bluetooth Button** - Diese Taste wird bei verschiedenen Vorgängen verwendet, z. B. beim Bluetooth-Pairing mit kompatiblen Geräten.

Weitere Informationen zum Einrichten der Bluetooth-Verbindung finden Sie im Abschnitt Erste Schritte dieses Handbuchs.

11 **Bluetooth Indicator** - Dies zeigt den Status der Bluetooth-Verbindung an.

FR

DE

Anschlüsse an der Rückseite

12 Aux Input - Dieser 3,5-mm-TRS-Anschluss akzeptiert Stereo-Eingangssignale mit Line-Pegel von externen Geräten wie MP3-Playern oder Computer-Audioausgängen.

13 Power Input - Dieser Anschluss wird zusammen mit dem mitgelieferten Netzteil zum Laden des internen Akkus des LIVE MINI verwendet, wenn dieser nicht an der Ladestation angeschlossen ist.

Der LIVE MINI kann über diesen Stromeingangsanschluss aufgeladen oder aufgeladen werden, wenn er an die Ladestation angeschlossen ist (dies ist die empfohlene Methode).

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Ladestation

Der LIVE MINI wird mit einer Ladestation geliefert. Diese Basis sollte auf einer trockenen und sauberen horizontalen Oberfläche platziert werden.

Wir empfehlen das Laden über die Ladestation, da der Stromanschluss an der Ladestation verbleiben kann. Dies verringert das Risiko einer Beschädigung durch mehrfaches Anschließen und Trennen des Stromanschlusses direkt am LIVE MINI.

14 Power Connector - Diese vier Federklemmen stellen den Stromanschluss an der Unterseite des LIVE MINI her, wenn dieser an die Ladestation angeschlossen ist.

Stellen Sie beim Anbringen des LIVE MINI an der Ladestation sicher, dass dieser Anschluss korrekt mit dem entsprechenden Anschluss an der Unterseite des LIVE MINI übereinstimmt.

Halten Sie diesen Stecker sauber und trocken sowie den entsprechenden Gegenstecker an der Unterseite des LIVE MINI.

15 Power Input - Dieser Anschluss wird zusammen mit dem mitgelieferten Netzteil zum Laden des internen Akkus des LIVE MINI verwendet, wenn dieser an die Ladestation angeschlossen ist.

Das mitgelieferte Netzteil kann an die Ladestation angeschlossen bleiben.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

LIVE MINI Controles

PT Passo 2: Controles

Controles do Painel Superior

1 Previous - este botão é usado para reproduzir a música anterior na lista de reprodução.

2 Microphone Aperture - abaixo deste pequeno orifício está o elemento para o microfone interno. Este microfone é usado para chamadas telefônicas e interação de voz com seus dispositivos móveis. Mantenha esta área limpa e seca e não cubra, ou a resposta do microfone será prejudicada.

3 Next - este botão é usado para reproduzir a próxima música na lista de reprodução.

4 Power ON/Battery Indicator

Quando o adaptador de energia não está inserido ou ligado:

Este LED acende por 10 segundos após o botão LIVE MINI Power ser pressionado. (Pressione o botão Liga / Desliga momentaneamente e o LED acenderá novamente por 3 segundos.) A cor do LED mostrará o status da bateria da seguinte forma:

Verde: Carga da bateria > 50%

Amarelo: A carga da bateria está entre 20% e 50%

Vermelho: A carga da bateria está baixa

Quando o adaptador de energia é inserido e ligado:

A cor do LED mostrará o progresso do carregamento da seguinte forma:

Verde (sólido): A bateria está totalmente carregada

Amarelo (piscando lentamente): O progresso do carregamento está acima da metade

Vermelho (piscando lentamente): O progresso do carregamento está abaixo da metade

5 Power Button - pressione isto uma vez para ligar o LIVE MINI. Pressione o botão por cerca de 1 segundo para desligar o LIVE MINI.

6 - Button - este botão é usado para várias operações, incluindo diminuir o volume.

7 Multi-Function Button - este botão MFB é usado em várias operações do LIVE MINI, incluindo Pausa e Reprodução.

8 + Button - este botão é usado para várias operações, incluindo aumentar o volume.

9 Aux Input Indicator - isso indica que o LIVE MINI está conectado a um dispositivo auxiliar, como um MP3 player, por meio do conector auxiliar TRS de 3,5 mm no painel traseiro.

10 Bluetooth Button - este botão é usado em várias operações, como emparelhamento Bluetooth com dispositivos compatíveis.

Consulte a seção Introdução deste manual para obter detalhes sobre como configurar a conexão Bluetooth.

11 Bluetooth Indicator - indica o status da conexão bluetooth.

DE

PT

Conectores do painel traseiro

12 **Aux Input** - este conector TRS de 3,5 mm aceita sinais de entrada estéreo de nível de linha de dispositivos externos, como MP3 players ou saídas de áudio de computador.

13 **Power Input** - este conector é usado com o adaptador de energia fornecido para carregar a bateria interna do LIVE MINI quando não está conectado à base de carregamento.

O LIVE MINI pode ser carregado usando este conector de entrada de energia ou carregado quando está conectado à base de carregamento (este é o método recomendado).

Use apenas o adaptador de energia fornecido.

Base de carregamento

O LIVE MINI é fornecido com uma base de carregamento. Esta base deve ser colocada sobre uma superfície horizontal limpa e seca.

Recomendamos carregar usando a base de carregamento, porque a conexão de energia pode ser deixada no lugar na base de carregamento. Isso reduz a chance de danos devido a múltiplas conexões e desconexões da conexão de energia diretamente ao LIVE MINI.

14 **Power Connector** - esses quatro terminais de mola fazem a conexão de energia à parte inferior do LIVE MINI quando ele está conectado à base de carregamento.

Ao encaixar o LIVE MINI na base de carga, certifique-se de que o conector esteja alinhado corretamente ao conector correspondente na parte inferior do LIVE MINI.

Mantenha este conector limpo e seco, bem como o conector correspondente na parte inferior do LIVE MINI.

15 **Power Input** - este conector é usado com o adaptador de energia fornecido para carregar a bateria interna do LIVE MINI quando ele está conectado à base de carregamento.

O adaptador de energia fornecido pode ser deixado conectado à base de carregamento.

Use apenas o adaptador de energia fornecido.

LIVE MINI Controlli

IT Passo 2: Controlli

Controlli del Pannello Superiore

1 **Previous** - questo pulsante viene utilizzato per riprodurre il brano precedente nell'elenco di riproduzione.

2 **Microphone Aperture** - sotto questo piccolo foro si trova l'elemento per il microfono interno. Questo microfono viene utilizzato per le telefonate e l'interazione vocale con i tuoi dispositivi mobili. Mantenere quest'area pulita e asciutta e non copirla, altrimenti la risposta del microfono sarà degradata.

3 **Next** - questo pulsante viene utilizzato per riprodurre il brano successivo nell'elenco di riproduzione.

4 **Power ON/Battery Indicator**
Quando l'alimentatore non è inserito o acceso:

Questo LED si accende per 10 secondi dopo aver premuto il pulsante di accensione LIVE MINI. (Premere il pulsante di accensione per un momento e il LED si accenderà di nuovo per 3 secondi.) Il colore del LED mostrerà lo stato della batteria come segue:

Verde: Carica della batteria > 50%

Giallo: La carica della batteria è compresa tra il 20% e il 50%

Rosso: La carica della batteria è bassa

Quando l'alimentatore è inserito e acceso:

Il colore del LED mostrerà l'avanzamento della ricarica come segue:

Verde (fisso): La batteria è completamente carica

Giallo (lampeggiante lentamente): L'avanzamento della ricarica è superiore alla metà

Rosso (lampeggiante lentamente): L'avanzamento della ricarica è inferiore alla metà

5 **Power Button** - premi questo una volta per accendere la LIVE MINI. Premere il pulsante per circa 1 secondo per spegnere LIVE MINI.

6 **- Button** - questo pulsante viene utilizzato per varie operazioni, incluso il volume giù.

7 **Multi-Function Button** - questo pulsante MFB viene utilizzato in varie operazioni della MINI LIVE, tra cui Pausa e Riproduci.

8 **+ Button** - questo pulsante viene utilizzato per varie operazioni, incluso il volume su.

9 **Aux Input Indicator** - questo indica che LIVE MINI è collegato a un dispositivo ausiliario come un lettore MP3, tramite il connettore TRS Aux da 3,5 mm sul pannello posteriore.

10 **Bluetooth Button** - questo pulsante viene utilizzato in varie operazioni come l'associazione Bluetooth a dispositivi compatibili.

Vedere la sezione Guida introduttiva di questo manuale per i dettagli sulla configurazione della connessione Bluetooth.

11 **Bluetooth Indicator** - indica lo stato della connessione bluetooth.

PT

IT

Connettori del pannello posteriore

12 **Aux Input** - questo connettore TRS da 3,5 mm accetta segnali di ingresso stereo a livello di linea da dispositivi esterni come lettori MP3 o uscite audio del computer.

13 **Power Input** - questo connettore viene utilizzato con l'alimentatore in dotazione per caricare la batteria interna del LIVE MINI quando non è collegato alla sua base di ricarica.

La LIVE MINI può essere caricata utilizzando questo connettore di ingresso di alimentazione o caricata quando è collegata alla base di ricarica (questo è il metodo consigliato).

Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione.

Base di ricarica

La LIVE MINI viene fornita con una base di ricarica. Questa base deve essere posizionata su una superficie orizzontale asciutta e pulita.

Si consiglia di caricare utilizzando la base di ricarica, perché la connessione di alimentazione può essere lasciata in posizione sulla base di ricarica. Ciò riduce la possibilità di danni dovuti a più collegamenti e scollegamenti della connessione di alimentazione direttamente alla LIVE MINI.

14 **Power Connector** - questi quattro terminali a molla collegano l'alimentazione alla parte inferiore del LIVE MINI quando è collegato alla base di ricarica.

Quando si monta LIVE MINI sulla base di ricarica, assicurarsi che questo connettore sia allineato correttamente al connettore corrispondente nella parte inferiore di LIVE MINI.

Tieni questo connettore pulito e asciutto, così come il connettore di accoppiamento corrispondente nella parte inferiore di LIVE MINI.

15 **Power Input** - questo connettore viene utilizzato con l'alimentatore in dotazione per caricare la batteria interna del LIVE MINI quando è collegato alla base di ricarica.

L'alimentatore in dotazione può essere lasciato collegato alla base di ricarica.

Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione.

LIVE MINI Bedienung

NL Stap 2: Bedienung

Bedieningselementen op het Bovenpaneel

- 1** **Previous** - deze knop wordt gebruikt om het vorige nummer in de afspeellijst af te spelen.
- 2** **Microphone Aperture** - onder dit kleine gaatje zit het element voor de interne microfoon. Deze microfoon wordt gebruikt voor telefoongesprekken en spraakinteractie met uw mobiele apparaten. Houd dit gebied schoon en droog, en dek het niet af, anders zal de microfoonrespons afnemen.
- 3** **Next** - deze knop wordt gebruikt om het volgende nummer in de afspeellijst af te spelen.
- 4** **Power ON/Battery Indicator**
Als de voedingsadapter niet is geplaatst of niet is ingeschakeld:
 Deze LED gaat 10 seconden AAN nadat de LIVE MINI Power-knop is ingedrukt. (Druk kort op de aan / uit-knop en de LED gaat weer 3 seconden branden.) De kleur van de LED geeft de batterijstatus als volgt weer:
Groen: Batterijlading > 50%
Geel: De batterijlading is tussen 20% en 50%
Rood: De batterij is bijna leeg
Als de voedingsadapter is geplaatst en ingeschakeld:
 De LED-kleur geeft de voortgang van het opladen als volgt weer:
Groen (continu): Batterij is volledig opgeladen

Geel (langzaam knipperend): De voortgang van het opladen is meer dan halverwege

Rood (langzaam knipperend): De voortgang van het opladen is minder dan halverwege

5 **Power Button** - druk hierop knop eenmaal om de LIVE MINI in te schakelen. Druk ongeveer 1 seconde op de knop om de LIVE MINI uit te schakelen.

6 **- Button** - deze knop wordt gebruikt voor verschillende bewerkingen, waaronder Volume omlaag.

7 **Multi-Function Button** - deze MFB-knop wordt gebruikt bij verschillende bewerkingen van de LIVE MINI, waaronder pauzeren en afspelen.

8 **+ Button** - deze knop wordt gebruikt voor verschillende bewerkingen, waaronder Volume UP.

9 **Aux Input Indicator** - dit geeft aan dat de LIVE MINI is aangesloten op een extra apparaat zoals een mp3-speler, via de 3,5 mm TRS Aux-connector op het achterpaneel.

10 **Bluetooth Button** - deze knop wordt gebruikt bij verschillende bewerkingen, zoals Bluetooth-koppeling met compatibele apparaten.

Zie het gedeelte Aan de slag van deze handleiding voor details over het instellen van de Bluetooth-verbinding.

11 **Bluetooth Indicator** - dit geeft de status van de bluetooth-verbinding aan.

Connectoren op het Achterpaneel

- 12** **Aux Input** - deze 3,5 mm TRS-connector accepteert line-level stereo-ingangssignalen van externe apparaten zoals mp3-spelers of computeraudio-uitgangen.
- 13** **Power Input** - deze connector wordt gebruikt met de meegeleverde voedingsadapter om de interne batterij van de LIVE MINI op te laden wanneer deze niet op het oplaadstation is aangesloten.

De LIVE MINI kan worden opgeladen met behulp van deze voedingsingangsconnector, of opgeladen wanneer deze is aangesloten op het oplaadstation (dit is de aanbevolen methode).

Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter.

Oplaadstation

De LIVE MINI wordt geleverd met een oplaadstation. Deze basis moet op een droog en schoon, horizontaal oppervlak worden geplaatst.

We raden aan om op te laden met het laadstation, omdat de stroomaansluiting op het laadstation kan blijven zitten. Dit verkleint de kans op schade door meervoudig aan- en afkoppelen van de stroomaansluiting direct op de LIVE MINI.

- 14** **Power Connector** - deze vier veerklemmen maken de stroomaansluiting naar de onderkant van de LIVE MINI wanneer deze is aangesloten op het oplaadstation.

Zorg er bij het plaatsen van de LIVE MINI op het oplaadstation voor dat deze connector correct is uitgelijnd met de corresponderende connector aan de onderkant van de LIVE MINI.

Houd deze connector schoon en droog, evenals de bijbehorende bijpassende connector aan de onderkant van de LIVE MINI.

- 15** **Power Input** - deze connector wordt gebruikt met de meegeleverde voedingsadapter om de interne batterij van de LIVE MINI op te laden wanneer deze is aangesloten op het oplaadstation.

De meegeleverde voedingsadapter kan op het oplaadstation blijven zitten.

Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter.

LIVE MINI Controller

SE Steg 2: Controller

Kontroller på Toppanelen

- 1** **Previous** - den här knappen används för att spela den tidigare låten i spellistan.
- 2** **Microphone Aperture** - under det här lilla hålet är elementet för den interna mikrofonen. Denna mikrofon används för telefonsamtal och röstinteraktion med dina mobila enheter. Håll detta område rent och torrt och täck inte över det, annars minskar mikrofonsvaret.
- 3** **Next** - den här knappen används för att spela nästa låt i spellistan.
- 4** **Power ON/Battery Indicator**
När nätadaptern inte är isatt eller påslagen:
Denna lysdiod tänds i 10 sekunder efter att LIVE MINI Power-knappen har tryckts in. (Tryck på strömbrytaren en kort stund och lysdioden tänds igen i 3 sekunder.) LED-färgen visar batteristatus enligt följande:
Grön: Batteriladdning > 50%
Gul: Batteriladdningen ligger mellan 20% och 50%

Röd: Batteriets laddning är låg

När nätadaptern är isatt och påslagen:

LED-färgen visar laddningsförloppet enligt följande:

Grön (fast): Batteriet är fulladdat

Gul (blinkar långsamt):
Laddningsförloppet är över halva vägen

Röd (blinkar långsamt):
Laddningsförloppet ligger under halva vägen

- 5** **Power Button** - tryck här knappen en gång för att slå på LIVE MINI. Tryck på knappen i ca 1 sekund för att stänga av LIVE MINI.
- 6** **- Button** - den här knappen används för olika funktioner, inklusive Volym ned.
- 7** **Multi-Function Button** - denna MFB-knapp används i olika funktioner i LIVE MINI, inklusive Paus och Play.
- 8** **+ Button** - den här knappen används för olika funktioner, inklusive Volym UPP.
- 9** **Aux Input Indicator** - detta indikerar att LIVE MINI är ansluten till en extra enhet som en MP3-spelare via den bakre panelen 3,5 mm TRS Aux-kontakt.
- 10** **Bluetooth Button** - den här knappen används i olika funktioner som Bluetooth-parning med kompatibla enheter.
Se avsnittet Komma igång i denna handbok för mer information om hur du ställer in Bluetooth-anslutningen.
- 11** **Bluetooth Indicator** - detta indikerar Bluetooth-anslutningens status.

NL

SE

Kontakter på bakpanelen

12 **Aux Input** - den här 3,5 mm TRS-kontakten tar emot stereoeingångssignaler på linje nivå från externa enheter som MP3-spelare eller datorljudutgångar.

13 **Power Input** - den här kontakten används tillsammans med den medföljande nätadaptern för att ladda det interna batteriet i LIVE MINI när det inte är anslutet till laddningsstationen.

LIVE MINI kan laddas med denna strömingång eller laddas när den är ansluten till laddningsbasen (detta är den rekommenderade metoden).

Använd endast den medföljande nätadaptern.

Laddningsbas

LIVE MINI levereras med en laddningsbas. Denna bas ska placeras på en torr och ren, horisontell yta.

Vi rekommenderar laddning med laddningsbasen, eftersom strömanslutningen kan lämnas på plats på laddningsbasen. Detta minskar risken för skador på grund av flera anslutningar och fränkopplingar av strömanslutningen direkt till LIVE MINI.

14 **Power Connector** - dessa fyra fjäderterminaler gör strömanslutningen till botten av LIVE MINI när den är ansluten till laddningsbasen.

När du monterar LIVE MINI på laddningsstationen, se till att denna kontakt stämmer korrekt mot motsvarande kopplingskontakt längst ner på LIVE MINI.

Håll kontakten ren och torr, liksom motsvarande kopplingskontakt längst ner på LIVE MINI.

15 **Power Input** - den här kontakten används med den medföljande nätadaptern för att ladda LIVE MINI: s interna batteri när den är ansluten till laddningsstationen.

Den medföljande nätadaptern kan lämnas ansluten till laddningsstationen.

Använd endast den medföljande nätadaptern.

LIVE MINI Sterowanica

[PL] Krok 2: Sterowanica

Elementy Sterujące na Górnym Panelu

1 **Previous** - ten przycisk służy do odtwarzania poprzedniego utworu na liście odtwarzania.

2 **Microphone Aperture** - poniżej tego małego otworu znajduje się element na mikrofon wewnętrzny. Ten mikrofon jest używany do rozmów telefonicznych i interakcji głosowych z urządzeniami mobilnymi. Utrzymuj ten obszar w czystości i suchości oraz nie zasłaniaj go, ponieważ odpowiedź mikrofonu ulegnie pogorszeniu.

3 **Next** - ten przycisk służy do odtwarzania następnego utworu na liście odtwarzania.

4 **Power ON/Battery Indicator**
Gdy zasilacz nie jest włożony lub włączony:

Ta dioda LED włącza się na 10 sekund po naciśnięciu przycisku LIVE MINI Power. (Naciśnij krótko przycisk zasilania, a dioda LED zaświeci się ponownie na 3 sekundy.) Kolor diody LED pokaże stan baterii w następujący sposób:

Zielony: Poziom naładowania baterii > 50%

Żółty: Poziom naładowania baterii wynosi od 20% do 50%

Czerwony: Niski poziom naładowania baterii

Gdy zasilacz jest włożony i włączony:

Kolor diody LED pokaże postęp ładowania w następujący sposób:

Zielony (ciągły): Akumulator jest w pełni naładowany

Żółty (miga powoli): Postęp ładowania jest powyżej połowy

Czerwony (miga powoli): Postęp ładowania jest poniżej połowy

5 **Power Button** - naciśnij to przycisk raz, aby włączyć LIVE MINI. Naciśnij przycisk przez około 1 sekundę, aby wyłączyć LIVE MINI.

6 **- Button** - ten przycisk służy do różnych operacji, w tym do zmniejszania głośności.

7 **Multi-Function Button** - ten przycisk MFB jest używany do różnych operacji LIVE MINI, w tym Pause and Play.

8 **+ Button** - ten przycisk służy do różnych operacji, w tym do zwiększania głośności.

9 **Aux Input Indicator** - oznacza to, że LIVE MINI jest podłączony do dodatkowego urządzenia, takiego jak odtwarzacz MP3, za pośrednictwem złącza TRS Aux na tylnym panelu 3,5 mm.

10 **Bluetooth Button** - ten przycisk jest używany do różnych operacji, takich jak parowanie Bluetooth z kompatybilnymi urządzeniami.

Szczegółowe informacje na temat konfiguracji połączenia Bluetooth znajdują się w części Pierwsze kroki niniejszej instrukcji.

11 **Bluetooth Indicator** - wskazuje stan połączenia bluetooth.

SE

PL

Złącza na panelu tylnym

12 **Aux Input** - to złącze TRS 3,5 mm przyjmuje liniowe sygnały wejściowe stereo z urządzeń zewnętrznych, takich jak odtwarzacze MP3 lub wyjścia audio komputera.

13 **Power Input** - to złącze jest używane z dostarczonym zasilaczem do ładowania wewnętrznego akumulatora LIVE MINI, gdy nie jest podłączony do podstawy ładującej.

LIVE MINI można ładować za pomocą tego złącza zasilania lub ładować, gdy jest podłączony do bazy ładującej (jest to metoda zalecana).

Używaj tylko dostarczonego zasilacza.

Baza ładująca

LIVE MINI jest dostarczany z bazą ładującą. Podstawę należy umieścić na suchej i czystej, poziomej powierzchni.

Zalecamy ładowanie za pomocą bazy ładującej, ponieważ złącze zasilania można pozostawić na miejscu na podstawie ładującej. Zmniejsza to ryzyko uszkodzenia z powodu wielokrotnego podłączania i rozłączania połączenia zasilania bezpośrednio z LIVE MINI.

14 **Power Connector** - te cztery zaciski sprężynowe zapewniają podłączenie zasilania do spodu LIVE MINI, gdy jest on podłączony do bazy ładującej.

Montując LIVE MINI na podstawie ładującej, upewnij się, że to złącze jest prawidłowo dopasowane do odpowiedniego złącza na spodzie LIVE MINI.

Utrzymuj to złącze w stanie czystym i suchym, a także odpowiadające mu złącze na spodzie LIVE MINI.

15 **Power Input** - to złącze jest używane z dostarczonym zasilaczem do ładowania wewnętrznego akumulatora LIVE MINI, gdy jest on podłączony do bazy ładującej.

Dołączony zasilacz można pozostawić podłączony do bazy ładującej.

Używaj tylko dostarczonego zasilacza.

LIVE MINI Getting started

EN Step 3: Getting started

OVERVIEW

This Getting Started guide will help you set up the LIVE MINI and briefly introduce its capabilities. The LIVE MINI contains 2 premium transducers and a unique bass radiator design that allows for excellent true stereo music reproduction wherever you go. The Bluetooth connectivity and 3.5 mm auxilliary input allow a wide variety of connection options.

POWER CONNECTIONS

Before using the LIVE MINI for the very first time, we recommend that you make sure it is fully charged first.

Use the supplied power adapter only, and connect it either directly to the rear power connector on the LIVE MINI, or the charging base.

Make sure the charging base is placed on a clean, dry, and flat horizontal surface, and that the LIVE MINI is correctly fitted into the base.

When charging the LIVE MINI, the Power LED will show the charge status. When the LIVE MINI is fully charged, the Power LED will show a steady green.

Do not leave the LIVE MINI unattended during charging.

Turn off the power to the supplied power adapter when the LIVE MINI is charged.

Please note that the battery is not user-replaceable. It can be replaced by an authorised repair center.

Battery Notes

The LIVE MINI internal battery type is Li-ion. To maximise the battery life, we recommend that you do not run the battery down to a very low charge. Keep it out of the "battery low" charge range (red POWER LED) as much as possible. It is better to recharge the battery from a medium charge (even if you have to charge it more often).

There is no need to fully discharge the battery at any time.

The playing time will vary depending upon the volume and type of music program. The louder the music, and the more bass content, then the less battery time is available.

Operation of the LIVE MINI at high temperatures will also affect battery life. Do not place the LIVE MINI near to radiators, fireplaces, heaters, or other sources of heat, such as power amplifiers. Do not place the LIVE MINI in direct sunlight during high daytime temperatures.

When the LIVE MINI is not going to be used for a long time, such as storage, make sure it is charged first.

Unplug the external power adapter from the AC Mains when the LIVE MINI is not in its charging base.

BLUETOOTH CONNECTION

The procedure for setting up a typical Bluetooth connection is as follows:

First, read the documentation that came with your device, and become familiar with the Bluetooth operation procedures and details.

Make sure that your device has Bluetooth enabled.

Turn on the Power to the LIVE MINI. The BT LED will flash, showing it is trying to pair with your device.

If the Tannoy LIVE MINI does not appear in your device list, press the BT button on the LIVE MINI for 3 seconds.

When the Tannoy LIVE MINI appears in your device list, select it and it will be paired. The BT LED will turn on steady.

In operation, the + and - buttons can be used to increase and decrease the volume, and the previous and next buttons can be used to move up and down your playlist.

While connected via Bluetooth, incoming calls can be answered by pressing the Multi Function Button (MFB), and using the internal microphone on the LIVE MINI to talk.

The Operations Table on the next page shows some of the details of operation.

Troubleshooting

Problems with the Bluetooth connection may be fixed using the following points:

Try pressing and holding the + and - buttons on the LIVE MINI for 5 seconds. Then try pairing again from new.

Try deleting any previous instances of "Tannoy LIVE MINI" in your device, and then try pairing again from new.

AUX CONNECTION

The 3.5 mm TRS input connection on the rear of the LIVE MINI allows connection to the line-level audio output of various devices including computers and MP3 players, for example.

When a connection is made to the Aux input, the LIVE MINI will automatically switch to play the incoming audio, rather than Bluetooth devices.

In operation, the + and - buttons can be used to increase and decrease the volume, and the MFB button can be used to Mute the sound.

LIVE MINI Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

VISIÓN GENERAL

Esta guía de introducción le ayudará a configurar LIVE MINI y a presentar brevemente sus capacidades. El LIVE MINI contiene 2 transductores premium y un diseño de radiador de graves único que permite una excelente reproducción de música estéreo real dondequiera que vaya. La conectividad Bluetooth y la entrada auxiliar de 3,5 mm permiten una amplia variedad de opciones de conexión.

CONEXIONES DE ENERGÍA

Antes de usar el LIVE MINI por primera vez, le recomendamos que primero se asegure de que esté completamente cargado.

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado y conéctelo directamente al conector de alimentación trasero del LIVE MINI o a la base de carga.

Asegúrese de que la base de carga esté colocada sobre una superficie horizontal limpia, seca y plana, y que el LIVE MINI esté correctamente colocado en la base.

Al cargar el LIVE MINI, el LED de encendido mostrará el estado de carga. Cuando el LIVE MINI esté completamente cargado, el LED de encendido se iluminará en verde fijo.

No deje el LIVE MINI desatendido durante la carga.

Apague la alimentación del adaptador de corriente suministrado cuando el LIVE MINI esté cargado.

Tenga en cuenta que el usuario no puede reemplazar la batería. puede ser reemplazado por un centro de reparación autorizado.

Notas sobre la batería

El tipo de batería interna LIVE MINI es de iones de litio. Para maximizar la vida útil de la batería, le recomendamos que no agote la batería con una carga muy baja. Manténgalo fuera del rango de carga de "batería baja" (LED rojo de ALIMENTACIÓN) tanto como sea posible. Es mejor recargar la batería con una carga media (incluso si tiene que cargarla con más frecuencia).

No es necesario descargar completamente la batería en ningún momento.

El tiempo de reproducción variará según el volumen y el tipo de programa de música. Cuanto más fuerte sea la música y más contenido de graves, menos tiempo de batería estará disponible.

El funcionamiento del LIVE MINI a altas temperaturas también afectará la duración de la batería. No coloque el LIVE MINI cerca de radiadores, chimeneas, calefactores u otras fuentes de calor, como amplificadores de potencia. No coloque el LIVE MINI a la luz solar directa durante las altas temperaturas diurnas.

Cuando el LIVE MINI no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado, como almacenamiento, asegúrese de cargarlo primero.

Desenchufe el adaptador de alimentación externo de la red de CA cuando el LIVE MINI no esté en su base de carga.

EN

ES

CONEXIÓN BLUETOOTH

El procedimiento para configurar una conexión Bluetooth típica es el siguiente:

Primero, lea la documentación que vino con su dispositivo y familiarícese con los procedimientos y detalles del funcionamiento de Bluetooth.

Asegúrese de que su dispositivo tenga Bluetooth habilitado.

Encienda el LIVE MINI.

El LED BT parpadeará, mostrando que está intentando emparejarse con su dispositivo.

Si el Tannoy LIVE MINI no aparece en su lista de dispositivos, presione el botón BT en el LIVE MINI durante 3 segundos.

Cuando el Tannoy LIVE MINI aparezca en su lista de dispositivos, selecciónelo y se emparejará. El LED BT se encenderá de forma fija.

En funcionamiento, los botones + y - se pueden usar para aumentar y disminuir el volumen, y los botones anterior y siguiente se pueden usar para subir y bajar la lista de reproducción.

Mientras está conectado a través de Bluetooth, las llamadas entrantes se pueden contestar presionando el botón multifunción (MFB) y utilizando el micrófono interno del LIVE MINI para hablar.

La tabla de operaciones de la página siguiente muestra algunos de los detalles de la operación.

Solución de problemas

Los problemas con la conexión Bluetooth se pueden solucionar utilizando los siguientes puntos:

Intente presionar y mantener presionados los botones + y - en el LIVE MINI durante 5 segundos. Luego intente emparejar nuevamente desde nuevo.

Intente eliminar todas las instancias anteriores de "Tannoy LIVE MINI" en su dispositivo y luego intente emparejar de nuevo desde una nueva.

CONEXIÓN AUX

La conexión de entrada TRS de 3,5 mm en la parte trasera del LIVE MINI permite la conexión a la salida de audio de nivel de línea de varios dispositivos, incluidos ordenadores y reproductores MP3, por ejemplo.

Cuando se realiza una conexión a la entrada Aux, el LIVE MINI cambiará automáticamente para reproducir el audio entrante, en lugar de los dispositivos Bluetooth.

En funcionamiento, los botones + y - se pueden usar para aumentar y disminuir el volumen, y el botón MFB se puede usar para silenciar el sonido.

LIVE MINI Mise en oeuvre

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

APERÇU

Ce guide de mise en route vous aidera à configurer le LIVE MINI et à présenter brièvement ses fonctionnalités. Le LIVE MINI contient 2 transducteurs haut de gamme et une conception unique de radiateur de basse qui permet une excellente reproduction de la musique stéréo où que vous alliez. La connectivité Bluetooth et l'entrée auxiliaire de 3,5 mm permettent une grande variété d'options de connexion.

CONNEXIONS D'ALIMENTATION

Avant d'utiliser le LIVE MINI pour la toute première fois, nous vous recommandons de vous assurer qu'il est d'abord complètement chargé.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni et connectez-le directement au connecteur d'alimentation arrière du LIVE MINI ou à la base de chargement.

Assurez-vous que la base de chargement est placée sur une surface horizontale propre, sèche et plane et que le LIVE MINI est correctement inséré dans la base.

Lors du chargement du LIVE MINI, le voyant d'alimentation indique l'état de charge. Lorsque le LIVE MINI est complètement chargé, le voyant d'alimentation s'allume en vert fixe.

Ne laissez pas le LIVE MINI sans surveillance pendant la charge.

Coupez l'alimentation de l'adaptateur secteur fourni lorsque le LIVE MINI est chargé.

Veuillez noter que la batterie n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Il peut être remplacé par un centre de réparation agréé.

Notes sur la batterie

Le type de batterie interne du LIVE MINI est Li-ion. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, nous vous recommandons de ne pas faire fonctionner la batterie à une charge très faible. Éloignez-le autant que possible de la plage de charge «batterie faible» (LED rouge POWER). Il est préférable de recharger la batterie à partir d'une charge moyenne (même si vous devez la recharger plus souvent).

Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie à tout moment.

La durée de lecture varie en fonction du volume et du type de programme musical. Plus la musique est forte et plus le contenu des basses est important, moins la durée de la batterie est réduite.

L'utilisation du LIVE MINI à des températures élevées affectera également la durée de vie de la batterie. Ne placez pas le LIVE MINI à proximité de radiateurs, cheminées, radiateurs ou autres sources de chaleur, telles que des amplificateurs de puissance. Ne placez pas le LIVE MINI en plein soleil pendant les températures diurnes élevées.

Lorsque le LIVE MINI ne doit pas être utilisé pendant une longue période, comme le stockage, assurez-vous qu'il est d'abord chargé.

Débranchez l'adaptateur secteur externe du secteur lorsque le LIVE MINI n'est pas dans sa base de chargement.

ES

FR

CONNEXION BLUETOOTH

La procédure de configuration d'une connexion Bluetooth typique est la suivante:

Tout d'abord, lisez la documentation fournie avec votre appareil et familiarisez-vous avec les procédures et les détails de fonctionnement Bluetooth.

Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil.

Mettez le LIVE MINI sous tension. Le voyant BT clignote, indiquant qu'il essaie de se coupler avec votre appareil.

Si le Tannoy LIVE MINI n'apparaît pas dans votre liste d'appareils, appuyez sur le bouton BT du LIVE MINI pendant 3 secondes.

Lorsque le Tannoy LIVE MINI apparaît dans la liste de vos appareils, sélectionnez-le et il sera couplé. La LED BT s'allumera de manière fixe.

En fonctionnement, les boutons + et - peuvent être utilisés pour augmenter et diminuer le volume, et les boutons précédent et suivant peuvent être utilisés pour monter et descendre votre liste de lecture.

Lorsqu'il est connecté via Bluetooth, il est possible de répondre aux appels entrants en appuyant sur le bouton multifonction (MFB) et utiliser le microphone interne du LIVE MINI pour parler.

Le tableau des opérations de la page suivante montre certains des détails du fonctionnement.

Dépannage

Les problèmes de connexion Bluetooth peuvent être résolus en utilisant les points suivants:

Essayez d'appuyer sur les boutons + et - du LIVE MINI et de les maintenir enfoncés pendant 5 secondes. Puis réessayez de jumeler de nouveau.

Essayez de supprimer toutes les instances précédentes de «Tannoy LIVE MINI» de votre appareil, puis réessayez de le coupler à partir de nouveau.

CONNEXION AUX

La connexion d'entrée TRS 3,5 mm à l'arrière du LIVE MINI permet la connexion à la sortie audio de niveau ligne de divers appareils, notamment des ordinateurs et des lecteurs MP3, par exemple.

Lorsqu'une connexion est établie à l'entrée Aux, le LIVE MINI bascule automatiquement pour lire l'audio entrant, plutôt que les appareils Bluetooth.

En fonctionnement, les boutons + et - peuvent être utilisés pour augmenter et diminuer le volume, et le bouton MFB peut être utilisé pour couper le son.

LIVE MINI Erste Schritte

DE Schritt 3: Erste Schritte

ÜBERBLICK

Diese Kurzanleitung hilft Ihnen beim Einrichten des LIVE MINI und stellt kurz seine Funktionen vor. Der LIVE MINI enthält 2 Premium-Wandler und ein einzigartiges Bass-Radiator-Design, das überall eine hervorragende Wiedergabe von Stereomusik ermöglicht. Die Bluetooth-Konnektivität und der 3,5-mm-AUX-Eingang ermöglichen eine Vielzahl von Verbindungsoptionen.

STROMANSCHLÜSSE

Bevor Sie den LIVE MINI zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, zuerst sicherzustellen, dass er vollständig aufgeladen ist.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und schließen Sie es entweder direkt an den hinteren Stromanschluss des LIVE MINI oder an die Ladestation an.

Stellen Sie sicher, dass die Ladestation auf einer sauberen, trockenen und ebenen horizontalen Oberfläche steht und dass der LIVE MINI korrekt in die Basis eingebaut ist.

Beim Laden des LIVE MINI zeigt die Power-LED den Ladestatus an. Wenn der LIVE MINI voll aufgeladen ist, leuchtet die Power-LED dauerhaft grün.

Lassen Sie den LIVE MINI während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

Schalten Sie das mitgelieferte Netzteil aus, wenn der LIVE MINI aufgeladen wird.

Bitte beachten Sie, dass der Akku nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Es kann durch ein autorisiertes Reparaturzentrum ersetzt werden.

Hinweise zur Batterie

Der interne Batterietyp LIVE MINI ist Li-Ion. Um die Akkulaufzeit zu maximieren, empfehlen wir, den Akku nicht zu schwach aufzuladen. Halten Sie es so weit wie möglich außerhalb des Ladebereichs „Batterie schwach“ (rote POWER-LED). Es ist besser, den Akku mit mittlerer Ladung aufzuladen (auch wenn Sie ihn häufiger aufladen müssen).

Der Akku muss zu keinem Zeitpunkt vollständig entladen werden.

Die Spielzeit hängt von der Lautstärke und der Art des Musikprogramms ab. Je lauter die Musik und je mehr Bassinhalt, desto weniger Akkulaufzeit steht zur Verfügung.

Der Betrieb des LIVE MINI bei hohen Temperaturen wirkt sich auch auf die Batterielebensdauer aus. Stellen Sie den LIVE MINI nicht in der Nähe von Heizkörpern, Kaminen, Heizungen oder anderen Wärmequellen wie Leistungsverstärkern auf. Setzen Sie den LIVE MINI bei hohen Tagestemperaturen nicht direktem Sonnenlicht aus.

Wenn der LIVE MINI längere Zeit nicht verwendet wird, z. B. zur Aufbewahrung, stellen Sie sicher, dass er zuerst aufgeladen wird.

Trennen Sie das externe Netzteil vom Netz, wenn sich der LIVE MINI nicht in der Ladestation befindet.

FR

DE

BLUETOOTH-VERBINDUNG

So richten Sie eine typische Bluetooth-Verbindung ein:

Lesen Sie zunächst die mit Ihrem Gerät gelieferte Dokumentation und machen Sie sich mit den Bluetooth-Betriebsverfahren und -details vertraut.

Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Gerät Bluetooth aktiviert ist.

Schalten Sie den LIVE MINI ein. Die BT-LED blinkt und zeigt an, dass versucht wird, eine Verbindung mit Ihrem Gerät herzustellen.

Wenn der Tannoy LIVE MINI nicht in Ihrer Geräteliste angezeigt wird, drücken Sie die BT-Taste am LIVE MINI 3 Sekunden lang.

Wenn der Tannoy LIVE MINI in Ihrer Geräteliste angezeigt wird, wählen Sie ihn aus und er wird gekoppelt. Die BT-LED leuchtet konstant.

Während des Betriebs können Sie mit den Tasten + und - die Lautstärke erhöhen und verringern, und mit den vorherigen und nächsten Tasten können Sie Ihre Wiedergabeliste nach oben und unten bewegen.

Während der Verbindung über Bluetooth können eingehende Anrufe durch Drücken der Multifunktionstaste (MFB) und beantwortet werden. Verwenden Sie das interne Mikrofon des LIVE MINI, um zu sprechen.

Die Operationstabelle auf der nächsten Seite zeigt einige Details der Operation.

Fehlerbehebung

Probleme mit der Bluetooth-Verbindung können mithilfe der folgenden Punkte behoben werden:

Halten Sie die Tasten + und - am LIVE MINI 5 Sekunden lang gedrückt. Versuchen Sie dann erneut, das Pairing durchzuführen von neu.

Löschen Sie alle vorherigen Instanzen von "Tannoy LIVE MINI" auf Ihrem Gerät und versuchen Sie dann erneut, das Pairing von "Neu" durchzuführen.

AUX-ANSCHLUSS

Der 3,5-mm-TRS-Eingangsanschluss auf der Rückseite des LIVE MINI ermöglicht den Anschluss an den Audioausgang auf Line-Pegel verschiedener Geräte, z. B. Computer und MP3-Player.

Wenn eine Verbindung zum Aux-Eingang hergestellt wird, schaltet der LIVE MINI automatisch um, um das eingehende Audio anstelle von Bluetooth-Geräten abzuspielen.

Im Betrieb können Sie mit den Tasten + und - die Lautstärke erhöhen und verringern und mit der MFB-Taste den Ton stumm schalten.

LIVE MINI Primeiros Passos

PT Passo 3: Primeiros Passos

VISÃO GERAL

Este guia de introdução irá ajudá-lo a configurar o LIVE MINI e apresentar brevemente seus recursos. O LIVE MINI contém 2 transdutores premium e um design exclusivo de radiador de graves que permite excelente reprodução de música estéreo verdadeira onde quer que você vá. A conectividade Bluetooth e a entrada auxiliar de 3,5 mm permitem uma ampla variedade de opções de conexão.

CONEXÕES DE ENERGIA

Antes de usar o LIVE MINI pela primeira vez, recomendamos que você primeiro verifique se ele está totalmente carregado.

Use apenas o adaptador de alimentação fornecido e conecte-o diretamente ao conector de alimentação traseiro do LIVE MINI ou à base de carregamento.

Certifique-se de que a base de carga esteja colocada em uma superfície horizontal limpa, seca e plana e que o LIVE MINI esteja corretamente encaixado na base.

Ao carregar o LIVE MINI, o LED de energia mostrará o status da carga. Quando o LIVE MINI estiver totalmente carregado, o LED de energia ficará verde constante.

Não deixe o LIVE MINI sem supervisão durante o carregamento.

Desligue o adaptador de energia fornecido quando o LIVE MINI estiver carregado.

Observe que a bateria não pode ser substituída pelo usuário. ele pode ser substituído por um centro de reparo autorizado.

Notas de bateria

O tipo de bateria interna LIVE MINI é Li-ion. Para maximizar a vida útil da bateria, recomendamos que você não gaste a bateria com uma carga muito baixa. Mantenha-o fora da faixa de carga de "bateria fraca" (LED POWER vermelho) o máximo possível. É melhor recarregar a bateria com uma carga média (mesmo se você tiver que carregá-la com mais frequência).

Não há necessidade de descarregar totalmente a bateria a qualquer momento.

O tempo de reprodução varia de acordo com o volume e o tipo de programa de música. Quanto mais alta a música e mais conteúdo de graves, menos tempo de bateria estará disponível.

A operação do LIVE MINI em altas temperaturas também afetará a vida útil da bateria. Não coloque o LIVE MINI perto de radiadores, lareiras, aquecedores ou outras fontes de calor, como amplificadores de potência. Não coloque o LIVE MINI sob a luz solar direta durante altas temperaturas diurnas.

Quando o LIVE MINI não for usado por um longo período, como armazenamento, certifique-se de que ele seja carregado primeiro.

Desconecte o adaptador de energia externo da tomada CA quando o LIVE MINI não estiver na base de carregamento.

DE

PT

CONEXÃO BLUETOOTH

O procedimento para configurar uma conexão Bluetooth típica é o seguinte:

Primeiro, leia a documentação que acompanha o seu dispositivo e familiarize-se com os procedimentos e detalhes de operação do Bluetooth.

Certifique-se de que o seu dispositivo esteja com o Bluetooth ativado.

Ligue o LIVE MINI.

O LED BT piscará, mostrando que ele está tentando emparelhar com seu dispositivo.

Se o Tannoy LIVE MINI não aparecer na sua lista de dispositivos, pressione o botão BT no LIVE MINI por 3 segundos.

Quando o Tannoy LIVE MINI aparecer na sua lista de dispositivos, selecione-o e ele será emparelhado. O LED BT ficará aceso de forma estável.

Em operação, os botões + e - podem ser usados para aumentar e diminuir o volume, e os botões anterior e seguinte podem ser usados para mover para cima e para baixo sua lista de reprodução.

Enquanto estiver conectado via Bluetooth, as chamadas recebidas podem ser atendidas pressionando o botão multifuncional (MFB), e usando o microfone interno do LIVE MINI para falar.

A Tabela de operações na próxima página mostra alguns dos detalhes da operação.

Solução de problemas

Problemas com a conexão Bluetooth podem ser corrigidos usando os seguintes pontos:

Tente manter pressionados os botões + e - no LIVE MINI por 5 segundos. Em seguida, tente emparelhar novamente de novo.

Tente excluir todas as instâncias anteriores de "Tannoy LIVE MINI" do seu dispositivo e, em seguida, tente emparelhar novamente a partir do novo.

CONEXÃO AUX

A conexão de entrada TRS de 3,5 mm na parte traseira do LIVE MINI permite a conexão à saída de áudio de nível de linha de vários dispositivos, incluindo computadores e MP3 players, por exemplo.

Quando uma conexão é feita com a entrada Aux, o LIVE MINI muda automaticamente para reproduzir o áudio de entrada, ao invés de dispositivos Bluetooth.

Em operação, os botões + e - podem ser usados para aumentar e diminuir o volume, e o botão MFB pode ser usado para silenciar o som.

LIVE MINI Iniziare

IT Passo 3: Iniziare

PANORAMICA

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare la MINI LIVE e a presentare brevemente le sue capacità. Il LIVE MINI contiene 2 trasduttori premium e un design unico del radiatore dei bassi che consente un'eccellente riproduzione della musica stereo ovunque tu vada. La connettività Bluetooth e l'ingresso ausiliario da 3,5 mm consentono un'ampia varietà di opzioni di connessione.

CONNESSIONI DI POTENZA

Prima di utilizzare LIVE MINI per la prima volta, ti consigliamo di assicurarti che sia completamente carico.

Utilizza solo l'adattatore di alimentazione in dotazione e collegalo direttamente al connettore di alimentazione posteriore di LIVE MINI o alla base di ricarica.

Assicurati che la base di ricarica sia posizionata su una superficie orizzontale pulita, asciutta e piana e che LIVE MINI sia inserita correttamente nella base.

Durante la ricarica della LIVE MINI, il LED di alimentazione mostrerà lo stato di carica. Quando la LIVE MINI è completamente carica, il LED di alimentazione mostrerà una luce verde fissa.

Non lasciare la LIVE MINI incustodita durante la ricarica.

Spegnere l'alimentatore in dotazione quando LIVE MINI è carica.

Notare che la batteria non è sostituibile dall'utente: può essere sostituito da un centro riparazioni autorizzato.

Note sulla batteria

Il tipo di batteria interna LIVE MINI è agli ioni di litio. Per massimizzare la durata della batteria, si consiglia di non scaricare la batteria fino a una carica molto bassa. Tenerlo il più possibile fuori dal range di carica "batteria scarica" (LED POWER rosso). È meglio ricaricare la batteria da una carica media (anche se devi caricarla più spesso).

Non è necessario scaricare completamente la batteria in qualsiasi momento.

Il tempo di riproduzione varia a seconda del volume e del tipo di programma musicale. Più alta è la musica e maggiore è il contenuto di bassi, minore sarà la durata della batteria.

Anche il funzionamento della LIVE MINI ad alte temperature influirà sulla durata della batteria. Non collocare LIVE MINI vicino a radiatori, camini, stufe o altre fonti di calore, come amplificatori di potenza. Non esporre LIVE MINI alla luce solare diretta durante le alte temperature diurne.

Quando la LIVE MINI non verrà utilizzata per un lungo periodo, ad esempio per riporla, assicurati che venga prima caricata.

Scollegare l'adattatore di alimentazione esterno dalla rete CA quando LIVE MINI non è nella sua base di ricarica.

PT

IT

CONNESSIONE BLUETOOTH

La procedura per impostare una tipica connessione Bluetooth è la seguente:

Per prima cosa, leggi la documentazione fornita con il tuo dispositivo e acquisisci familiarità con le procedure e i dettagli operativi Bluetooth.

Assicurati che il tuo dispositivo abbia il Bluetooth abilitato.

Accendi la LIVE MINI.

Il LED BT lampeggerà, indicando che sta tentando di accoppiarsi con il tuo dispositivo.

Se Tannoy LIVE MINI non compare nell'elenco dei dispositivi, premere il pulsante BT su LIVE MINI per 3 secondi.

Quando Tannoy LIVE MINI appare nell'elenco dei dispositivi, selezionalo e verrà accoppiato. Il LED BT si accenderà con luce fissa.

Durante il funzionamento, i pulsanti + e - possono essere utilizzati per aumentare e diminuire il volume, mentre i pulsanti precedente e successivo possono essere utilizzati per spostarsi su e giù nella playlist.

Durante la connessione tramite Bluetooth, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo premendo il pulsante multifunzione (MFB) e utilizzando il microfono interno della LIVE MINI per parlare.

La tabella delle operazioni nella pagina successiva mostra alcuni dettagli del funzionamento.

Risoluzione dei problemi

I problemi con la connessione Bluetooth possono essere risolti utilizzando i seguenti punti:

Prova a tenere premuti i pulsanti + e - sulla LIVE MINI per 5 secondi. Quindi prova ad accoppiare di nuovo da nuovo.

Prova a eliminare eventuali istanze precedenti di "Tannoy LIVE MINI" nel tuo dispositivo, quindi prova a eseguire di nuovo l'accoppiamento da nuovo.

CONNESSIONE AUX

La connessione di ingresso TRS da 3,5 mm sul retro di LIVE MINI consente la connessione all'uscita audio a livello di linea di vari dispositivi, inclusi computer e lettori MP3, ad esempio.

Quando viene stabilita una connessione all'ingresso Aux, LIVE MINI passerà automaticamente alla riproduzione dell'audio in ingresso, invece dei dispositivi Bluetooth.

Durante il funzionamento, i pulsanti + e - possono essere utilizzati per aumentare e diminuire il volume e il pulsante MFB può essere utilizzato per disattivare l'audio.

LIVE MINI Aan de slag

Step 3: Aan de slag

OVERZICHT

Deze handleiding Aan de slag helpt je bij het instellen van de LIVE MINI en introduceert kort de mogelijkheden ervan. De LIVE MINI bevat 2 premium transducers en een uniek basdratorontwerp dat een uitstekende echte stereomuziekweergave mogelijk maakt, waar je ook gaat. De Bluetooth-connectiviteit en de auxilliare ingang van 3,5 mm maken een breed scala aan verbindingsopties mogelijk.

STROOMAANSLUITINGEN

Voordat u de LIVE MINI voor de allereerste keer gebruikt, raden we u aan ervoor te zorgen dat deze eerst volledig is opgeladen.

Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter en sluit deze rechtstreeks aan op de achterste voedingsconnector van de LIVE MINI of op het oplaadstation.

Zorg ervoor dat het oplaadstation op een schoon, droog en vlak horizontaal oppervlak wordt geplaatst en dat de LIVE MINI correct in het basisstation is geplaatst.

Tijdens het opladen van de LIVE MINI geeft de Power-LED de laadstatus aan. Wanneer de LIVE MINI volledig is opgeladen, brandt de Power-LED continu groen.

Laat de LIVE MINI tijdens het opladen niet onbeheerd achter.

Schakel de stroom naar de meegeleverde voedingsadapter uit wanneer de LIVE MINI is opgeladen.

Houd er rekening mee dat de batterij niet door de gebruiker kan worden vervangen. Het kan worden vervangen door een erkend reparatiecentrum.

Batterij-opmerkingen

Het interne batterijtype van LIVE MINI is Li-ion. Om de levensduur van de batterij te maximaliseren, raden we u aan de batterij niet te gebruiken tot een zeer lage lading. Houd het zoveel mogelijk buiten het oplaadbereik van de batterij (rode POWER-LED). Het is beter om de batterij op te laden vanaf een gemiddelde lading (zelfs als u deze vaker moet opladen).

Het is niet nodig om de batterij op elk moment volledig te ontladen.

De speelduur is afhankelijk van het volume en het type muziekprogramma. Hoe luider de muziek en hoe meer basinhoud, hoe minder accuduur er beschikbaar is.

Het gebruik van de LIVE MINI bij hoge temperaturen heeft ook invloed op de levensduur van de batterij. Plaats de LIVE MINI niet in de buurt van radiatoren, open haarden, kachels of andere warmtebronnen, zoals versterkers. Plaats de LIVE MINI niet in direct zonlicht tijdens hoge temperaturen overdag.

Als de LIVE MINI lange tijd niet zal worden gebruikt, zoals opslag, zorg er dan voor dat deze eerst wordt opgeladen.

Koppel de externe voedingsadapter los van het lichtnet als de LIVE MINI niet in het oplaadstation staat.

IT

NL

BLUETOOTH-VERBINDING

De procedure voor het opzetten van een typische Bluetooth-verbinding is als volgt:

Lees eerst de documentatie die bij uw apparaat is geleverd en maak u vertrouwd met de bedieningsprocedures en details van Bluetooth.

Zorg ervoor dat Bluetooth op uw apparaat is ingeschakeld.

Schakel de stroom naar de LIVE MINI in. De BT-LED knippert om aan te geven dat hij probeert te koppelen met uw apparaat.

Als de Tannoy LIVE MINI niet in je apparaatlijst staat, druk dan 3 seconden op de BT-knop op de LIVE MINI.

Wanneer de Tannoy LIVE MINI in uw apparaatlijst verschijnt, selecteert u deze en wordt deze gekoppeld. De BT-LED gaat continu branden.

Tijdens het gebruik kunnen de + en - knoppen worden gebruikt om het volume te verhogen en te verlagen, en de vorige en volgende knoppen kunnen worden gebruikt om door uw afspeellijst te bladeren.

Terwijl u verbonden bent via Bluetooth, kunnen inkomende oproepen worden beantwoord door op de multifunctionele knop (MFB) en te drukken met de interne microfoon op de LIVE MINI om te praten.

De operatietabel op de volgende pagina toont enkele details van de bediening.

Probleemoplossen

Problemen met de Bluetooth-verbinding kunnen worden opgelost met behulp van de volgende punten:

Houd de + en - knoppen op de LIVE MINI 5 seconden ingedrukt. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen vanaf nieuw.

Probeer alle eerdere exemplaren van "Tannoy LIVE MINI" op uw apparaat te verwijderen en probeer opnieuw te koppelen vanaf een nieuw apparaat.

AUX-AANSLUITING

De 3,5 mm TRS-ingangsaansluiting aan de achterkant van de LIVE MINI maakt aansluiting op de line-level audio-uitgang van verschillende apparaten mogelijk, waaronder computers en mp3-spelers.

Als er verbinding wordt gemaakt met de Aux-ingang, schakelt de LIVE MINI automatisch over om de binnenkomende audio af te spelen in plaats van Bluetooth-apparaten.

Tijdens gebruik kunnen de + en - knoppen worden gebruikt om het volume te verhogen en te verlagen, en de MFB-knop kan worden gebruikt om het geluid te dempen.

LIVE MINI Komma igång

SE Steg 3: Komma igång

ÖVERSIKT

Denna Komma igång-guide hjälper dig att ställa in LIVE MINI och kort introducera dess funktioner. LIVE MINI innehåller två premiumgivare och en unik basradiator design som möjliggör utmärkt äkta stereomusikåtergivning vart du än går. Bluetooth-anslutningen och 3,5 mm extraingång möjliggör ett stort antal anslutningsalternativ.

STRÖMANSLUTNINGAR

Innan du använder LIVE MINI för första gången rekommenderar vi att du ser till att den är fulladdad först.

Använd endast den medföljande nätdaptern och anslut den antingen direkt till den bakre strömkontakten på LIVE MINI eller laddningsstationen.

Se till att laddningsbasen är placerad på en ren, torr och plan horisontell yta och att LIVE MINI är korrekt monterad i basen.

När du laddar LIVE MINI visar strömlampan laddningsstatus. När LIVE MINI är fulladdat lyser strömlampan konstant grönt.

Lämna inte LIVE MINI utan uppsikt under laddning.

Stäng av strömmen till den medföljande nätdaptern när LIVE MINI är laddad.

Observera att batteriet inte kan bytas ut av användaren. Den kan bytas ut av ett auktoriserat reparatör.

Batterianmärkningar

LIVE MINI interna batterityp är Li-ion. För att maximera batteriets livslängd rekommenderar vi att du inte kör batteriet till mycket låg laddning. Håll det så långt som möjligt från batteriladdningsområdet (röd POWER-LED). Det är bättre att ladda batteriet från en medelladdning (även om du måste ladda det oftare).

Det finns inget behov att ladda ur batteriet när som helst.

Speltiden varierar beroende på volym och typ av musikprogram. Ju högre musik och desto mer basinnehåll, desto mindre batteritid är tillgänglig.

Användning av LIVE MINI vid höga temperaturer påverkar också batteriets livslängd. Placera inte LIVE MINI nära radiatorer, eldstäder, värmare eller andra värmekällor, såsom effektförstärkare. Placera inte LIVE MINI i direkt solljus under höga dagtemperaturer.

När LIVE MINI inte ska användas på länge, t.ex. lagring, se till att den laddas först.

Koppla bort den externa nätdaptern från elnätet när LIVE MINI inte finns i laddningsbasen.

NL

SE

BLUETOOTH-ANSLUTNING

Proceduren för att skapa en typisk Bluetooth-anslutning är som följer:

Läs först dokumentationen som medföljde enheten och bekanta dig med Bluetooth-procedurerna och detaljerna.

Se till att Bluetooth är aktiverat på din enhet.

Slå på strömmen till LIVE MINI. BT-lysdioden blinkar och visar att den försöker para ihop med din enhet.

Om Tannoy LIVE MINI inte visas i din enhetslista, tryck på BT-knappen på LIVE MINI i 3 sekunder.

När Tannoy LIVE MINI visas i din enhetslista väljer du den så paras den. BT-lysdioden tänds konstant.

I drift kan + och - knapparna användas för att höja och sänka volymen, och föregående och nästa knapp kan användas för att flytta upp och ner i din spellista.

När du är ansluten via Bluetooth kan inkommande samtal besvaras genom att trycka på multifunktionsknappen (MFB) och med den interna mikrofonen på LIVE MINI för att prata.

Driftstabellen på nästa sida visar några detaljer om driften.

Felsökning

Problem med Bluetooth-anslutningen kan åtgärdas med hjälp av följande punkter:

Försök hålla in + och - knapparna på LIVE MINI i 5 sekunder. Försök sedan parkoppla igen från nytt.

Försök att radera alla tidigare instanser av "Tannoy LIVE MINI" på din enhet och försök sedan para ihop från nytt.

AUX-ANSLUTNING

3,5 mm TRS-ingångsanslutningen på baksidan av LIVE MINI möjliggör anslutning till linjeutgången på olika enheter, inklusive datorer och MP3-spelare, till exempel.

När en anslutning görs till Aux-ingången växlar LIVE MINI automatiskt för att spela det inkommande ljudet snarare än Bluetooth-enheter.

I drift kan + och - knapparna användas för att öka och sänka volymen och MFB-knappen kan användas för att stänga av ljudet.

LIVE MINI Pierwsze kroki

PL Krok 3: Pierwsze kroki

PRZEGŁĄD

Ten przewodnik dla początkujących pomoże Ci skonfigurować LIVE MINI i pokrótce przedstawić jego możliwości. LIVE MINI zawiera 2 wysokiej jakości przetworniki i unikalną konstrukcję membrany basowej, która pozwala na doskonałe odtwarzanie prawdziwej muzyki stereo, gdziekolwiek jesteś. Łączność Bluetooth i dodatkowe wejście 3,5 mm zapewniają szeroką gamę opcji połączeń.

POŁĄCZENIA ZASILANIA

Przed pierwszym użyciem LIVE MINI zalecamy najpierw upewnić się, że jest ono w pełni naładowane.

Używaj tylko dostarczonego zasilacza i podłącz go bezpośrednio do tylnego złącza zasilania LIVE MINI lub do bazy ładującej.

Upewnij się, że podstawa ładująca jest umieszczona na czystej, suchej i płaskiej poziomej powierzchni oraz że LIVE MINI jest prawidłowo zamontowany w bazie.

Podczas ładowania LIVE MINI dioda Power LED pokaże stan naładowania. Gdy LIVE MINI jest w pełni naładowany, dioda LED Power zaświeci się na zielono.

Nie pozostawiaj LIVE MINI bez nadzoru podczas ładowania.

Wyłącz zasilanie dostarczonego zasilacza, gdy LIVE MINI jest naładowany.

Należy pamiętać, że bateria nie może być wymieniana przez użytkownika. może zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie.

Uwagi dotyczące baterii

Akumulator wewnętrzny LIVE MINI to akumulator litowo-jonowy. Aby zmaksymalizować żywotność baterii, zalecamy, aby nie rozładowywać baterii do bardzo niskiego poziomu. Trzymaj go poza zakresem „niskiego poziomu naładowania akumulatora” (czerwona dioda POWER) tak bardzo, jak to możliwe. Akumulator lepiej ładować ze średniego poziomu naładowania (nawet jeśli trzeba go ładować częściej).

Nie ma potrzeby całkowitego rozładowania baterii w dowolnym momencie.

Czas odtwarzania zależy od głośności i typu programu muzycznego. Im głośniejsza muzyka i więcej basów, tym krótszy czas pracy baterii.

Praca LIVE MINI w wysokich temperaturach również wpływa na żywotność baterii. Nie umieszczaj LIVE MINI w pobliżu kaloryferów, kominków, grzejników lub innych źródeł ciepła, takich jak wzmacniacze mocy. Nie umieszczaj LIVE MINI w bezpośrednim świetle słonecznym podczas wysokich temperatur w ciągu dnia.

Gdy LIVE MINI nie będzie używane przez dłuższy czas, na przykład podczas przechowywania, najpierw należy je naładować.

Odłącz zewnętrzny zasilacz od sieci AC, gdy LIVE MINI nie znajduje się w stacji ładującej.

SE

PL

POŁĄCZENIE BLUETOOTH

Procedura konfiguracji typowego połączenia Bluetooth jest następująca:

Najpierw przeczytaj dokumentację dostarczoną z urządzeniem i zapoznaj się z procedurami i szczegółami obsługi Bluetooth.

Upewnij się, że urządzenie ma włączony Bluetooth.

Włącz zasilanie LIVE MINI. Dioda LED BT zacznie migać, wskazując, że próbuje sparować się z urządzeniem.

Jeśli Tannoy LIVE MINI nie pojawia się na liście urządzeń, naciśnij przycisk BT na LIVE MINI przez 3 sekundy.

Gdy Tannoy LIVE MINI pojawi się na liście urządzeń, wybierz je, a zostanie sparowane. Dioda LED BT zaświeci się na stałe.

Podczas pracy przyciski + i - mogą być używane do zwiększania i zmniejszania głośności, a przyciski poprzedni i następny mogą być używane do poruszania się w górę i w dół listy odtwarzania.

Podczas połączenia przez Bluetooth połączenia przychodzące można odbierać, naciskając przycisk wielofunkcyjny (MFB) i używając wewnętrznego mikrofonu w LIVE MINI do rozmowy.

Tabela operacji na następnej stronie zawiera niektóre szczegóły operacji.

Rozwiązywanie problemów

Problemy z połączeniem Bluetooth można rozwiązać, korzystając z następujących punktów:

Spróbuj nacisnąć i przytrzymać przyciski + i - na LIVE MINI przez 5 sekund. Następnie spróbuj ponownie sparować od nowego.

Spróbuj usunąć wszystkie wcześniejsze wystąpienia „Tannoy LIVE MINI” w swoim urządzeniu, a następnie spróbuj ponownie sparować od nowa.

PODŁĄCZENIE AUX

Złącze wejściowe TRS 3,5 mm z tyłu LIVE MINI umożliwia podłączenie do wyjścia audio na poziomie liniowym różnych urządzeń, na przykład komputerów i odtwarzaczy MP3.

Po podłączeniu do wejścia Aux LIVE MINI automatycznie przełączy się na odtwarzanie przychodzącego dźwięku, a nie urządzeń Bluetooth.

Podczas pracy przyciski + i - mogą być używane do zwiększania i zmniejszania głośności, a przycisk MFB służy do wyciszania dźwięku.

Operations Table

Function Name	Status	Operation	Remark	LED Status
Turn On	Off	Press and hold the POWER button until the Power LED lights up	LIVE MINI will start to connect to the last used device, if the device list is not empty. Otherwise it will enter pairing mode.	Power LED ON for 10 seconds (when not on the charger). The LED color shows battery charge status: Green: >50% Yellow: between 20% and 50% Red: Battery Low
Turn Off	On	Press and hold the POWER button until the Power LED turns red and then off		Power LED Off
Show battery status	On	Press the POWER button	Power LED turns on for 3 seconds	Power LED color shows the charge status as above.
Bluetooth mode (BT=Bluetooth, MFB=Multi-Function Button)				
Enter pairing	On, but not in call-active state	Hold BT button for 3 seconds	LIVE MINI is ready for pairing and connecting. This expires in 5 minutes.	BT LED flashes blue slowly
Manual Connection Request	Idle state	Press MFB button	LIVE MINI starts to connect to the last used device.	No change
BT connection established				BT LED On steady
Volume Up	Music playing or a call is active	Press '+' button		BT LED flashes once
Volume Down	Music playing or a call is active	Press '-' button		BT LED flashes once

Operations Table continued

BT connection established				BT LED On steady
Volume maximum/minimum	Music playing or a call is active	'+' / '-'	Press and hold the + or - buttons to keep increasing or decreasing volume	BT LED flashes twice
Play/Pause music player	A2dp profile connected	Press MFB once		BT LED flashes once
Forward	Audio streaming	Press NEXT button	Jump to next song	BT LED flashes once
Backward	Audio streaming	Press PREV button	Jump to previous song	BT LED flashes once
Incoming call				BT LED flashes
Answer a call	Incoming call	Press MFB once		BT LED On steady
Reject an incoming call	Incoming call	Hold MFB for 1 second		No change
End/cancel a call	Call active	Press MFB once		No change
Last number redial	HFP connected	Press MFB twice	HFP = Hands Free Protocol	No change
Voice dial	HFP connected	Press MFB three times		No change
Three way call	Status	Operation	Remark	LED Status
Place an incoming call on hold	Incoming call	Press MFB twice		No change
Accept waiting release active	Second call on hold/ waiting	Press MFB once		No change
Accept waiting hold active	Second call on hold/ waiting	Press MFB twice		No change
Accept held incoming call	Incoming call on hold	Press MFB once		No change
Reject held incoming call	Incoming call on hold	Hold MFB for 1 second		No change

Three way call	Status	Operation	Remark	LED Status
Release all held	Call on hold/ waiting	Press MFB+BT buttons		No change
Add held to 3 way	Call on hold/ waiting	Double press MFB+BT buttons		No change
Reset Bluetooth paired device list				
Reset BT paired device list	Idle state	Hold '+' & '-' together for 5 seconds		BT LED flashes several times
AUX mode				
Volume up	AUX mode	Press '+' button		AUX LED flashes once
Volume down	AUX mode	Press '-' button		AUX LED flashes once
Volume maximum/minimum	AUX mode	'+' / '-'	Press and hold the + or - buttons to keep increasing or decreasing volume	AUX LED flashes twice
Mute/unmute	AUX mode	Press MFB		AUX LED flashes once
Switch BT mode	AUX mode	Press BT button or Unplug the 3.5mm jack		Change to BT led
Switch AUX mode	BT mode	Plug in 3.5mm jack		AUX LED ON
Battery Status				
Full charged	Any state	Plug in charger		POWER LED Green steady
> 50% full	Any state	Plug in charger		POWER LED slowly flashing Yellow
< 50% full	Any state	Plug in charger		POWER LED slowly flashing Red

Note:

LIVE MINI will automatically turn itself off if there is no audio input for 20 minutes.

EN Specifications

Performance	
Audio output power (Stereo)	2 x 8 Watts RMS @ 4 Ohms
Transducers	2 x 1.75" with neodymium magnets
Passive radiators	2 x Oval Shape Radiators 3.3" x 1.5"
Aux input	3.5 mm TRS
Power Requirements	
External power adapter input	100-240 VAC 50/60 Hz
External power adapter output	5 VDC, 2 A maximum
Internal Battery	
Type	Li-ion
Rating voltage	7.4 V
Capacity	2600 mAh
Bluetooth Wireless Technology	
Version	Bluetooth 4.2
RF frequency range	2402 to 2480 MHz
Channel No.	79
Maximum output power	10 dBm
Environmental	
Operating temperature range	5°C to 40°C (41°F to 104°F)
Physical	
Dimensions (H x W x D)	63 x 186 x 65 mm (2.5 x 7.3 x 2.6")
Weight	0.89 kg (1.96 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement.

Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

EN

ES

FR

Other important information

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich

kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor

Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento

Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a

unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento

all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music

Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-

auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan

du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

EN

Tannoy**LIVE MINI**

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

LIVE MINI

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

TANNOY